

ஸ்ரீ மீனாட்சி பரதநாட்டியப்பள்ளி

Sri Meenatchi Bharathanatyapalli



சதங்கை நாதம்



SATHANGAI NATHAM

Venue:

Walthamstow Assembly Hall
Forest Road, London E17 4SY

15th October 2006

S.SATHA & CO **Solicitors**



- ✓ **Family & Divorce**
- ✓ **Criminal Law**
- ✓ **Injunction & Civil Litigation**
- ✓ **Residential & Commercial**
- ✓ **Conveyancing**
- ✓ **Immigration & Nationality**
- ✓ **Landlord & Tenant**
- ✓ **Free/Fixed Fee Interviews**
- ✓ **Saturday Appointment**



Tel: 020 8471 9484

Fax: 020 8471 9485

Fax: 020 8471 1887 (Property Dept)

DX: 133012 Upton Park 2 / Emergency No: 07956 288 671

We are always at your service

வரவேற்பு கீதம்

(தொகையநா)

பல்கலைக் கழகமாம் பாரதம் பெற்றுகலை
வல்லவர்கள் வளர்த்தகலை வீத்தைபல நிறைந்தகலை
தொல்கலையாம் நடனக்கலை தனித்துவங்கள் வாய்ந்தகலை - இதை
தில்லையிலே ஆடுபவன் தாள்பணிந்தே துதிசெய்து

நல்லஸ்ரீ மீனாட்சி நாட்டியப் பள்ளியிங்கு
நல்லதொரு வீருந்தாக நடனத்தை வழங்குமுன்பே
எல்லையில்லா மகிழ்வுடனே எல்லோரையும் வரவேற்று
சொல்லுவது முதல்வணக்கம் சீரம்பணிந்தே உங்களுக்கே.

நாட்டியக் கலையின் நாட்பம் அறிந்து
பாட்டும் ஐதியும் ஒருங்கே சேர்த்து
காட்ட வந்தோம் நம்கலையின் பெருமை
நாட்டமுடன் இதைக்காண வந்த உங்களை - நாங்கள்.....

பாட்டு

வரவேற்போம் நாமே வரவேற்போம் - உங்கள்
வரவை எதிர்கொண்டு வரவேற்போம் - எங்கள்
மரபுவழி நின்று வரவேற்போம் - இந்த
இரவை இனிதாக்க வரவேற்போம் (வரவேற்போம்)

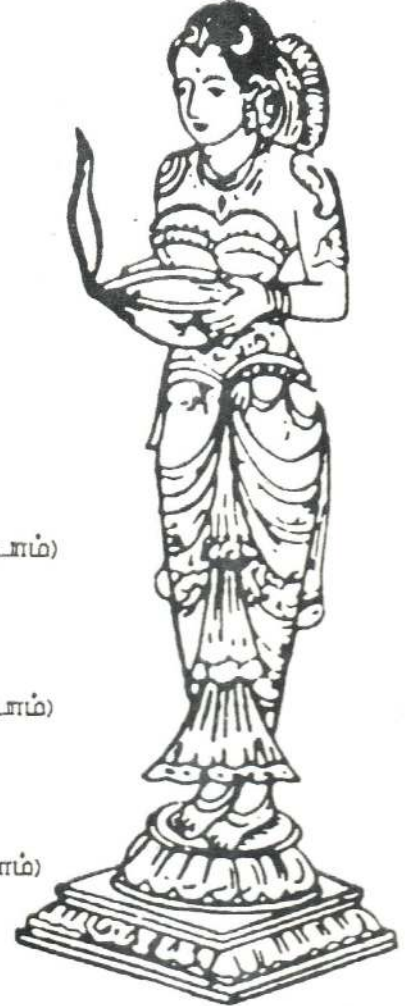
வருகைதந்து ஆதரவு தந்தவரை
பெருமையுடன் நாம் வரவேற்போம் - இரு
கரம்சுவீர்த்தே நாம் வரவேற்போம் - எங்கள்
சீரம்பணிந்தே நாம் வரவேற்போம் (வரவேற்போம்)

அழகியவீழியில் அபிநயம் காட்டி
பழகுதமிழிலே பாட்டும் பாடி
உளமகிழ்ந்தே நாம் வரவேற்போம் - உங்கள்
களங்கமில்லா அன்பை வரம்கேட்போம் (வரவேற்போம்)

மங்களமாகவே மலர்களை ஏந்தி
எங்கள் முகத்தில் புன்னகை சிந்தி
உங்களை நாங்கள் வரவேற்போம் - இன்பம்
பொங்கிடவே அன்புக் கரம்சேர்ப்போம் (வரவேற்போம்)

பார்முழுதும் எங்கள் பரதநாட்டியம்
போடிகழ உடனே பெருமையும்பெறவே
நேர்மையுடன் நாம் உழைத்திருவோம் - கலை
ஆர்வம் உள்ளோரை அழைத்திருவோம் (வரவேற்போம்)

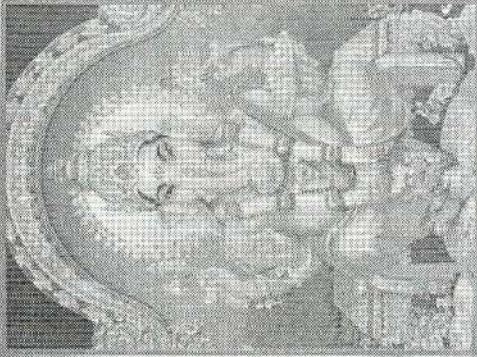
ஆக்கம்: சின்னராசா சத்தியமூர்த்தி



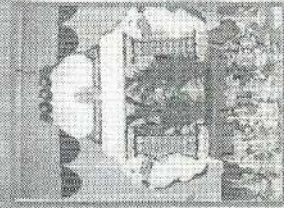
CHIEF GUEST:
Mrs Bhavani Rajasingha,
Director
Brahadeswara Natyalayam, France

சகல செல்வங்களையும் அள்ளி வழங்கும்
இலண்டன் ஸ்ரீ செல்வ விநாயகர் ஆலயம்

LONDON SRI SELVA VINAYAGAR TEMPLE



Opening Hours
8:00am - 3:00pm
5:00pm - 10:00pm



அழகிய தீர்த்தாடி மண்டபம்
மணலாடிமேட்டில் க. திரு. சகல
வசதிகளும் கொண்ட
அடக்கமான திருமல
மண்டபம். முழுமையான
தருமண Package
வசதிகளும் உண்டு.

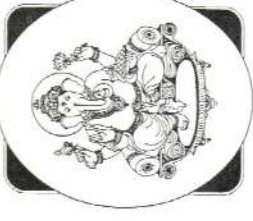
மேலதிக விபரங்களுக்கு

020 8911 8934

299-303 Ley Street, Ilford, Essex, IG1 4BN

Website: www.sriselvalvinayagar.org.uk

Email: info@sriselvalvinayagar.org.uk



SRI KARPAHA VINAYAGAR TEMPLE

ஸ்ரீ கற்பக விநாயகர் ஆலயம்

2 - 4 BEDFORD ROAD, WALTHAMSTOW, LONDON E17 4PX
Tel: 020 8527 3819 Reg. Charity No:1092252

ஸ்ரீ கற்பக விநாயகர் ஆலயத்தில் ஒவ்வொரு
செவ்வாயும் காயத்திரி மந்திர ஜப
சமர்ப்பணமும் ஒவ்வொரு வெள்ளியும் விநாயகர்
அகவல் பாராயணமும் நடைபெற்று வருகிறது.
ஒவ்வொரு சதுர்த்தி, சங்கடஹர சதுர்த்தி
தினங்களில் சகலர நாம அர்ச்சனையும்

இடம்பெறுகின்றது.

உங்கள் விழா சிறப்புடன்

நடைபெற எல்லாம் வல்ல கற்பக விநாயகர்

துணை புரிவாராக!

கற்பக விநாயகர் ஆலய

சிவாசாரியர்கள், நிர்வாகத்தினர்

குருவின் வாழ்த்துரை



இவ்விழாவிற்கு வருகை தந்த அனைவரையும் வருக வருக என்று வரவேற்பதில் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். ஏழு சிறுமிகளுடன் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இந்நடனப்பள்ளி ஆலய விருட்சம் போல் வளர்ந்து வருவதை எண்ணி மகிழ்வும் பெருமையும் அடைகின்றேன். இவ்வளர்ச்சிக்குத் தூண்டு கோலாயமைந்த பெற்றோரையும், அயராது பயிற்சி செய்யும் மாணவ மணிகளையும் பாராட்டாமல் இருக்க முடியாது.

இம்மண்ணில் பல்வேறு தரமான நடன நிகழ்ச்சிகளை எமது மாணவர்கள் அரங்கேற்றி உள்ளார்கள். கலைவிழாக்களிலும், ஆலயங்களிலும் பிரபல நிகழ்ச்சிகளிலும் எமது மாணவர்களின் நடன நிகழ்ச்சி சிறப்பம்சமாயமைந்து பலரது ஏகோபித்த பாராட்டுக்களையும் பெற்றுள்ளது. அத்துடன் இம்மாணவர்கள் இக்கலையின் மூலம் மனத்தை ஒருநிலைப்படுத்தவும், குருவை மதித்தல், நேரக்கட்டுப்பாடு, இணக்கமறிந்திணங்கல் போன்ற பல நற்பழக்கங்களைப் பழகி வளர்ந்து வரும் இளைய தமிழ்ச் சமூகத்திற்கு ஓர் முன் மாதிரியாகவும், இதர சமூகத்திற்கு ஓர் வழிகாட்டியாகவும் வளர வாய்ப்பேற்படுகின்றது. தொடர்ந்தும் எமது பணி தொடர எல்லாம் வல்ல ஆடற்கலையான் நடராஜப்பெருமானை வணங்கி விடைபெறுகின்றேன்.

வாழ்க பரதக்கலை
வளர்க தமிழ்த்தொண்டு

ஸ்ரீமதி சாந்தா அன்னபூரணி
அதிபர்
ஸ்ரீமீனாட்சி பரதநாட்டியப்பள்ளி

FP STATION SUPERSTORE

pass agent



OFF LICENCE & GROCERS

TEL: 020 8503 4711
FAX: 020 8548 9564

WORLDWIDE MONEY TRANSFERS

OFF LICENCE & GROCERIES



Station Super Store

*NEWSPAPERS, PHONE CARDS, MAGAZINES,
BUS PASS, PAY POINT* ஆகியவற்றுடன்

உங்களுக்குத் தேவையான சகல விதமான
மளிகைப்பொருட்கள், பசுமையான மரக்கறிவகைகள்,
பழவகைகள், மற்றும்
உங்களது அத்தியாவசிய தேவைகளை நிறைவாகவும்
மலிவாகவும் பெற்றுக் கொள்ள நாடவேண்டிய இடம்.

உங்கள் உறவுகளுக்கு உடனுக்குடன் பணம்சென்றடைய

Money Transfer 020 8503 5446

5-6 Station Parade
High Street North
East Ham, London E6 1JD

Tel: 020 8503 4711 Fax: 020 8548 9564

உலக மக்களின் கவனம் தமிழினத்தின் பக்கம்
இலண்டன் மக்களின் கவனம் Station Super Store இன் பக்கம்

BRAHADESWARA NATYALAYAM

123, avenue du président Wilson
93210 La Plaine Saint-Denis.
France



ஸ்ரீமதி அன்னபூரணி அவர்கள் நடாத்தும் ஸ்ரீ மீனாட்சி நாட்டியப்பள்ளியின் சதங்கை நாத நிகழ்ச்சி மலரில் எனது வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிப்பதில் மிக்க மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

நமது நாட்டுக்கலைகள் வெறும் பொழுது போக்குக்காக ஏற்பட்டவை அல்ல. கலாச்சாரத்தின் அடிப்படையில் கலையும் அவைகளைக் கையாளும் முறையும் அமைந்திருக்கின்றன. கலாச்சாரத்தை உணர்ந்து கலைப்பயிற்சி பூரணத்துவம் பெற நல்லதொரு குருவைத் தேர்ந்தெடுப்பது அவசியம்.

நல்ல தாய் தந்தை கிடைப்பது போல் நல்லதொரு குருவானவர் கிடைப்பதற்கும் அதிர்ஷ்டம் செய்திருக்க வேண்டும். அதே போல குருவின் தோழமை, அன்பு, கற்பித்தலின் போது இருக்கும் கண்டிப்புக்குப் பின்னால் ஒளிந்திருக்கும் பாசத்தைப் புரிந்து கொள்ளும் பக்குவம் உள்ள மாணவி கிடைக்க குருவானவர் மிகவும் அதிர்ஷ்டம் செய்திருக்க வேண்டும். எனக்கு அப்படிக்கிடைத்த மாணவ முத்துக்களில் ஒருவர் அன்னபூரணி என்றால் அது மிகையில்கலை.

எனது ப்ருஹதீஸ்வர நாட்டியாலயத்தில் சிறு வயது முதலே பயின்று அரங்கேறிய பின் சென்னையில் மேலதிக பயிற்சியும் பெற்று இன்று மிகத்திறமையாக நாட்டியப் பள்ளி நடாத்தி புகழ் பெறுவது பற்றி நான் பெருமைப்படுகிறேன்.

ப்ருஹதீஸ்வர நாட்டியாலயம் உருவாக்கிய பல நடன மணிகள் உலகெங்கும் கலை உலகில் வெற்றி பெறுவது எமது நாட்டியாலயத்திற்குப் பெருமை சேர்க்கும் ஒன்றாகும்.

ஸ்ரீமதி அன்னபூரணி மென்மேலும் பல மாணவிகளை உருவாக்குவதற்கு ஏற்ற மன உறுதியையும் ஆரோக்கியத்துடன் கூடிய சகல செளபாக்கியங்களையும் பெற எல்லாம் வல்ல இறைவனை மனமாரப் பிரார்த்தித்து எனது கனிந்து ஆசீர்வதித்து வாழ்த்துகிறேன்.

பவானி இராஜசிங்கம்



LOOKING FOR THE BEST MORTGAGE ?

NO SWEAT! Let us do all the hard work.....

Specialists in

MORTGAGES

RE-MORTGAGES

& COMMERCIAL LOANS



0% down payment
for first time buyers!

FREE!
Professional
Advice.



Make your dream home a reality....

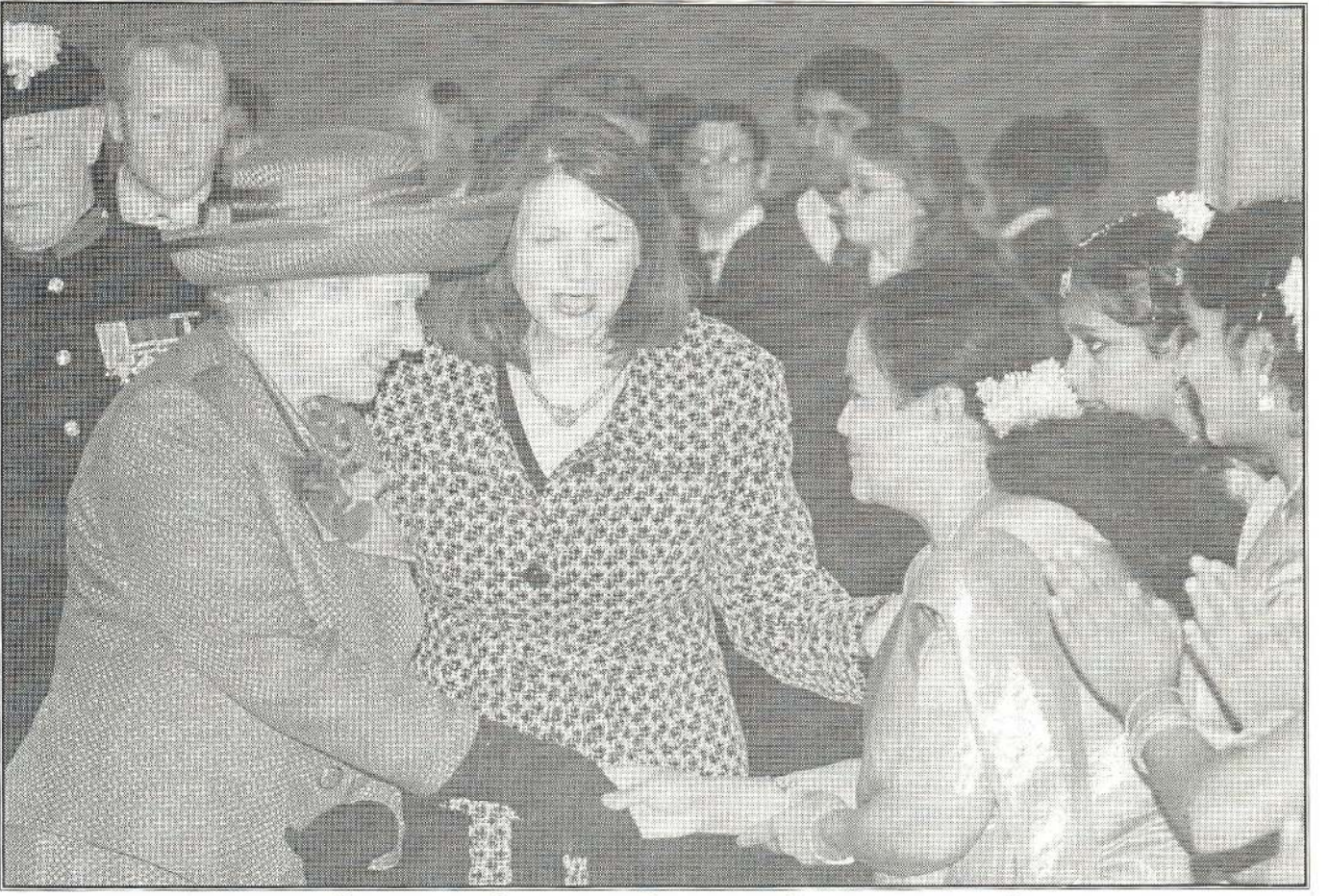
HOTLINE: 07930 320 354

G.G. Property & Financial Services

25 Woodford Avenue, Ilford, Essex IG2 6UF (1min from Gantshill Under Ground)

Tel: 0208 550 5656 Fax: 0208 550 9996

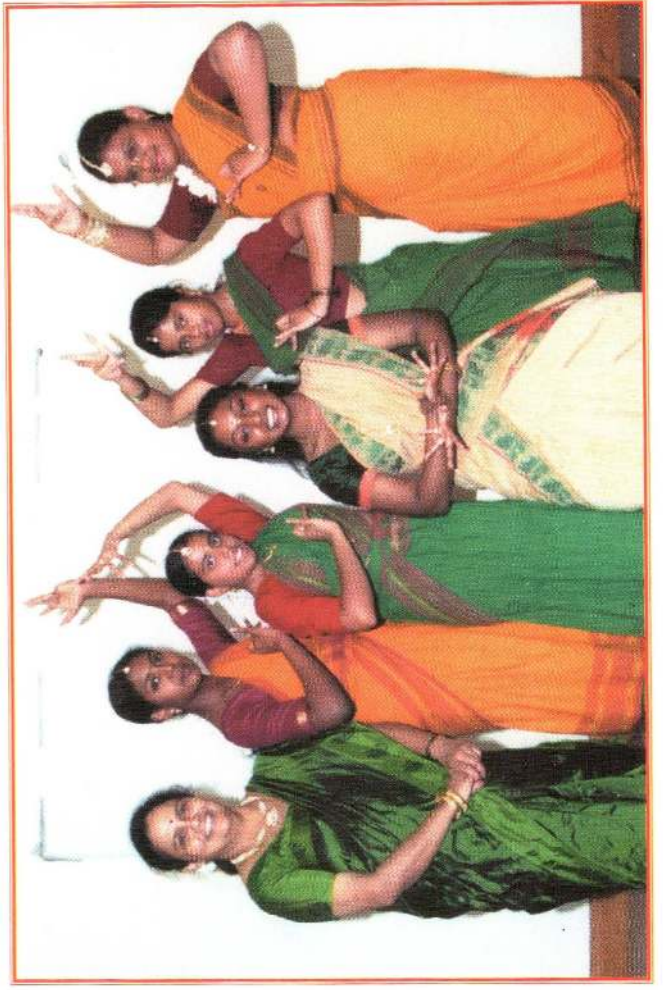
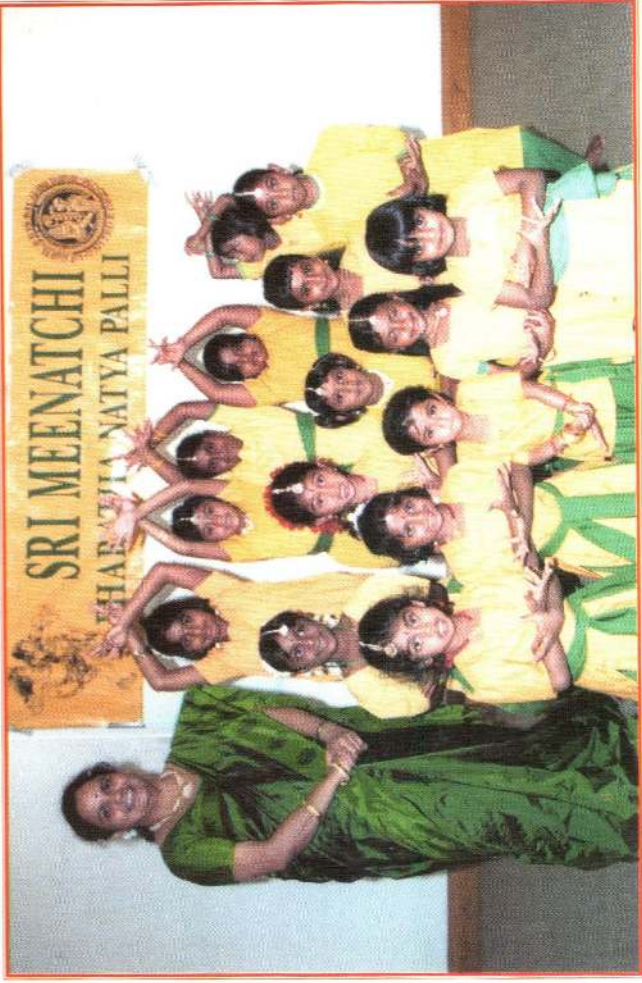
LANEX

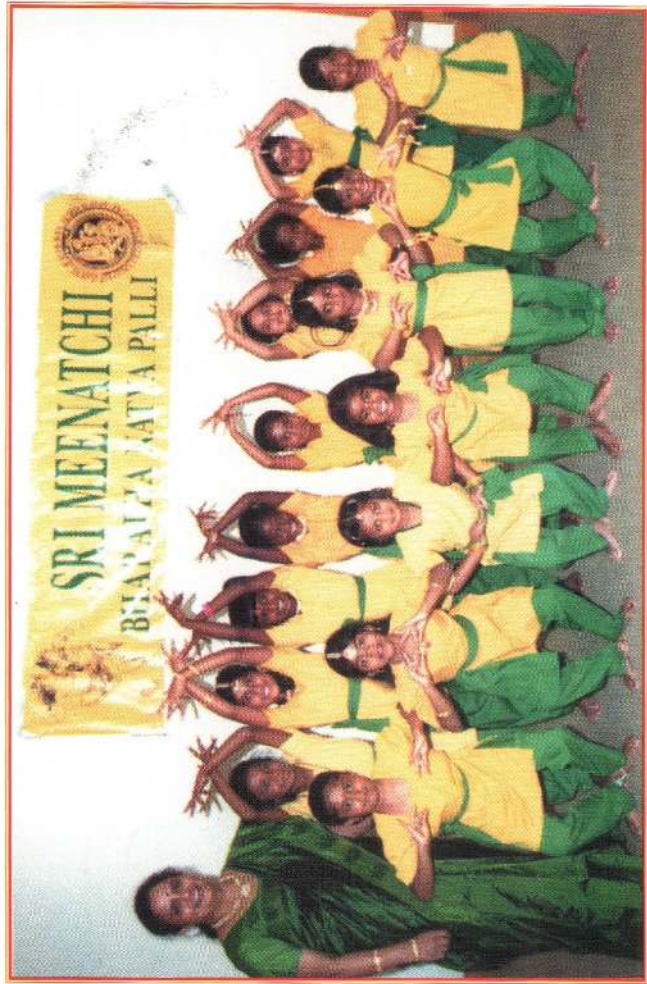


மகாராணியை மகிழ வைத்த மகத்தான பரதக்கலை



பிரித்தானியப் பிரதமரும் பிரமித்த பரதக்கலை





SATHANGAI NATHAM 2006

PROGRAMME

LIGHTING OF THE TRADITIONAL LAMP
OBSERVE SILENT
WELCOME SPEECH
AWARD CEREMONY

01) PADI PANINTHIDUVAI
PRABESHA GEEVANANTHAN
LATHUSHA THIRUCHELVAM
CHRISTINA JEYACHANDRAN
THANARSANA THANIKASALAM

02) UCCI PILLAIYAR
SAIISWARYA NAGENDRAN

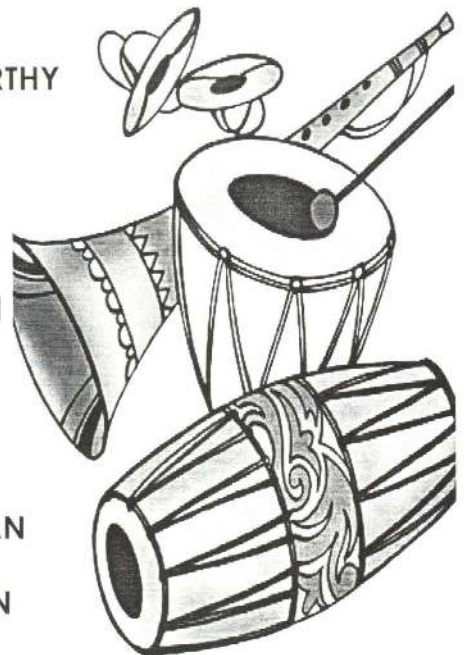
03) PUSHPANJALI
SHARMILA LAGUNATHAN
SAHANA SELVARAJAH
MATHURA BALASUBRAMANIAM

04) PILLAIYAR PILLAIYAR
LAKSMITHA SKANTHAMOORTHY
MATHUMITHA EASWARATHAS
SNEKA KANDEEPAN
ABINAYA ASOKAN
MATHUNA SENTHILSELVAN
DILANI PULENDRAN

05) JATHEESWARAM
VINITHA SATHIYAMOORTHY
SUMITRA SUNDARAM
ABISHA BASKARAN
SOORIYA SHAH
HANNA HARIA
NATASHA SILVA
UREGA BALAKRISHNAN
JOSIKA JEGATHASAN

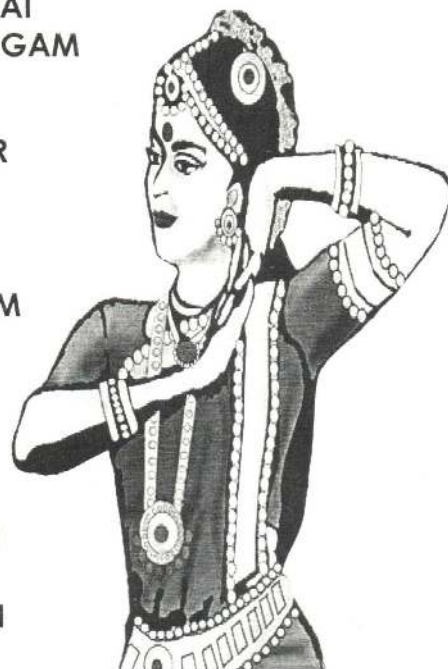
06) WATER DANCE
ANOJA RAMESH
PREE SIVAKUMAR
MONISHA KALAIMOHAN
MITHUJA UTHAYAN
JABITHA PREMATHASAN
THULSIKA KARTHIGESU

07) PANCHAMOORTHY GOWTHUVAM
ANNESHA HARINDRAN



SOBITHA KUMARARAJAN
ELANORA PETER
SUVETHA RAVI
BALARAJI SINNATHURAI
BALAJEEVANI SINNATHURAI
PREYANKHEE KUMARALINGAM

- 08) SINNAN SIRU KANNAN
SARANYA BALASHANGAR
ABHIRAMI BALAKUMAR
AARTHI SELIYAN
AARANI SHAH
AARTHIGA RAJASINGHAM
LAKSIKA JEGATHASAN

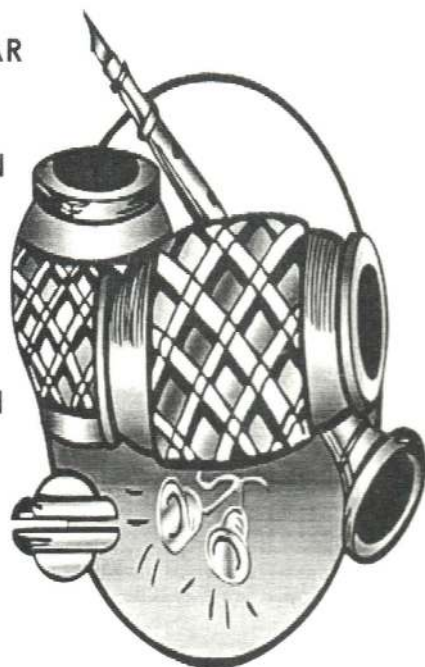


- 09) YAAR ADINAR
SHAMILY JEEVAKUMAR
THANUJA JEEVAKUMAR
PONMALAR ANBALAKAN
KOKILA ILANGO
THUGITHA PREMATHASAN

- 10) KALAINERAM ANNATHE
KATHUSHA SRITHARAN
KEERTHIYA SHANMUGARATNAM
BRINTHA KUGAN

- 11) VINAYAKAR NADANAM
ANITHA BASKARAN
LAKSHINI CHITHRAKUMAR
NATALIA SILVA
SASHA THANASEELAN
ELAMATHY ARIVALAGAN

- 12) PARROT SONG
THIVYA UTHAYAKUMAR
JANUSHA KALATHARAN
SHARUNI THAKUR
AARTHI PERINPANATHAN
SHARMIGA JEYENDRAN



- 13) THATHEI ENRU ADUVAR
SINTHUJA VIYASAR
CHRISTINA LAWRENCE
DUKSINI MOHAN
SAGANA SIVARAJAH
NIVETHA SIVANANTHARAJAH
RAMYA SRITHARAN

- 14) KANNAN VARUVAN
JEEVITHA ANBARAASU

RAGAVI RAJAKUMAR
COWSIGA SELVENTHIRAN
NINTHIYA THEVABALESWARAN

- 15) GANESHA GOWTHUVAM
KAVIYAH UTHAYAKUMAR
ARUYA SHANMUGARATNAM
VIDYA KUGAN
BRINTHA RAVINDRATAGORE
KUBENI KUBENDRAN
KUBITHA KUBENDRAN
THANUJA POORANAMPILLAI
RAMIYAH RAJAKULENDRAN

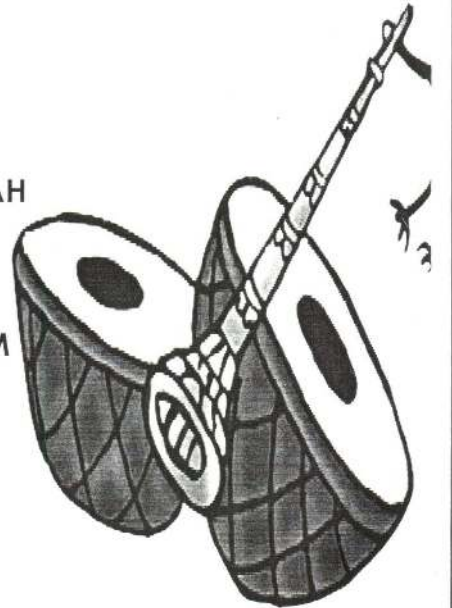
- 16) ACTION SONG
SINTHUJA VASSEKARAN
LAKSHA SASEETHARAN
VARUNI KUMARATHASSA
SUYANA UTHAYARAJ
SAYANA UTHAYARAJ

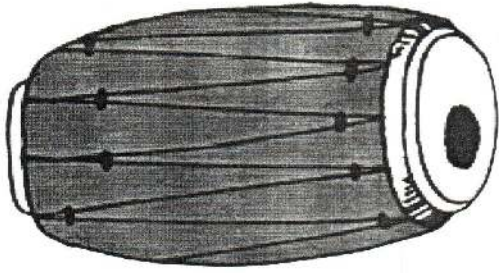
- 17) DURGA NADANAM
KAYUBA THAVARAJAH
SULAKSANA VANARAJ
SANTHIYA THILAKARAJ

- 18) RHYTHM DANCE
SHYNICA THAYALAN
SUBI MANOHARAN
VITHUSHA INBATHAS
MITHUSHA MURUGAN
MEERA MAHESAN
SANKEETHA NAKEERAN
THIVYA THIRUCHELVAM
AAKAVI SEVEL

- 19) AADIYA PATHAM
VARSHINI PULENDRAN
SAVITHRA VICKRAMARAJAH
SHEYAMALEE SUTHESH
LASOTHA SIVAGNAM
KRUTI PATEL
ARCHANA GUNASEKARAM

- 20) INSTRUMENT MUSIC
AKSHAYA PERINPANATHAN
THIVAGINI UTHAYAKUMAR
VINUSHA KALATHARAN
AARABHI ASOKAN
SAHANA KANDEEPAN





21) WESTERN MUSIC

DHARMIGA POORANAMPILLAI
SRI VINDANA SRI VIGNESWARAN
YALINI SIVAROOBAN
SREYA JOGIA

INTERVAL



01) AAYIRAM AAYIRAM

SONIA DAMIEN
POONGULALY GUNASEELAN
VINOHA SIVAGNANAM
BHANUJA BALAKRISHNAN

02) THILLANA

GERUBALENY GOAPAL
SUBHASHINI PUVANENDRAMPILLAI
KALYANI PUVANENDRAMPILLAI

SPEECH BY CHIEF GUEST

01) FILM SONG (INNISAI ALAPADAIYE)

REGINA RATNASINGHAM
VINEESHA JEEVANANTHAN

02) KOLLADDAM (THANDIYA ADDAM)

ABHISHA BADKARAN
VINITHA SATHIYAMOORTHY
SUMITHRA SUNDARAM
JOYSICA JEGATHASAN
HANNANH HARIA
SOORIYA SHAH
UREGA BALAKRISHNAN
NATASHA SILVIA



03) FILM SONG(THADAKU THADAKU0)

DHARMIGA POORANAMPILLAI
SRI VINDANA SRI VIGNESWARAN
YALINI SIVAROOBAN
SREYA JOGIA

04) DOLARE (HINDI DANCE)

ANITHA BASKARAN
ELAMATHI ARIVALAKAN
SASHA THANASEELAN
NATALIA SILVA
KAYUBA THAVARAJAH
SANTHIYA THILAKARAJ
SULAKSANA VANARAJ

05) FILM SONG(THALAM)

KAVIYA UTHAYAKUMAR
VIDYA KUGAN

BRINTHA RAVEENDRATAGORE
ARUYAH SHANMUGARATNAM

06) GOPIYARE GOPIYARE (KARBAR DANCE)

ARCHANA GUNASEKARAM
VARSHINI PULENDRAN
SAVITHRA WICKRAMARAJAH
SHEYAMALEE SUDESH
LASOYHA SIVAGNANAM

07) FILM SONG (THAVAMAI THAVAMIRUNTHU)

SUVETHA RAVI
ELANORA PETER
PREYANKHEE KUMARALINGHAM
ANNEESHA HARINDRAN
BALAJEEVANI SINNATHURAI
BALARAJI SINNATHURAI

08) HINDI SONG(MAHOONA)

THANARSANA THANIKASALAM
CHRISTINA JEYACHANDRAN
PIRABEESHA GEEVANANTHAN
LATHUSHA THIRUCHELVAM

09) FILM SON (GOD FATHER)

THUGITHA PREMATHASAN
SHAMILI JEEVAKUMARAN
THANUJA JEEVAKUMARAN
PONMALAR ANBALAKAN
KOKILA ILANGO

10) MAYILIRAGA (AA AA SONG)

KUBITHA KULENDRAN
KUBENI KULENDRAN
RAMYA RAJAKULENDRAN
THANUJA POORANAMPILLAI

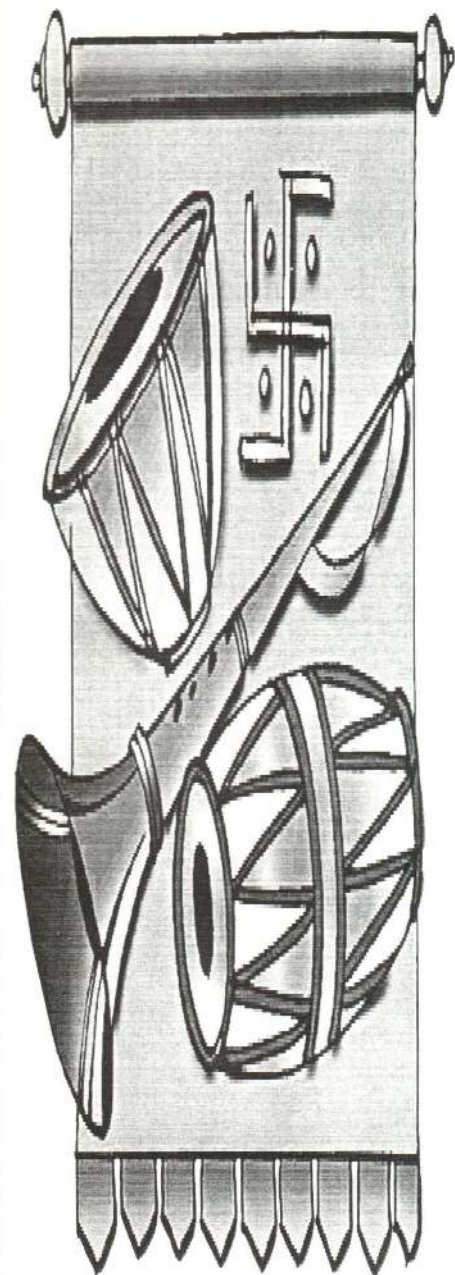
11) FILM SONG (POOVELAM UN VASAM)

LASITHA GANESHARAJ
SHARMILA LAGUNATHAN
MATHURA BALASUBRAMANIAM
SAHANA SELVARAJAH
JALLENY SIVAPATHASUNDARAM

VOTE OF THANKS

12) HINTHI DANCE

CHRISTINA LAWRENCE
RAMYA SRITHARAN
DUKSHINI MOHAN
NIVETHA SIVANANTHARAJAH
SAHANA SIVARAJAH
SINTHUJA VIYASAR





House of Fine Jewellery
Lakshmis

Jewellers & Silk House



திருமண வைபவத்திற்குத்
தேவையான வைரத்
தாலிக்கொடி முதல்
பாட்டுச் சேலைகள்
வரை ஒரே இடத்தில்
பெற்றுக் கொள்ளக்கூடிய
முதலாவது தமிழர் களஞ்சியம்.

பொன்னுருக்கல் செய்வதற்கான சகல
வசதிகளும் முறைப்படி செய்து கொடுக்கப்படும்



Opening Hours:

Mon-Sun 10.30am - 7.00pm

Tel: 020 8470 5600 | Fax: 020 8470 3448

276 High Street North
East Ham E12 6SA

TOP OF THE CLASS TUITION CENTRE

11+ NON VERBAL & VERBAL REASONING PRACTICE
(LATYMER SCHOOL ENTRANCE TEST)
SAT EXAM PRACTICE * YEAR 2 * YEAR 6 * YEAR 9

PRIMARY & SECONDARY CLASSES

YEAR 2 UP TO GCSE * MATHS * SCIENCE * ENGLISH
AS/A LEVEL
* PURE MATHS * STATISTICS * MECHANICS * PHYSICS

QUALIFIED, EXPERIENCED AND PROFESSIONAL TEACHERS

- * AFFORDABLE FEES * * QUALITY TEACHING *
- * FLEXIBLE HOURS * * RECORDS OF ACHIEVEMENT *
- * PAST EXAM QUESTIONS PRACTICE IN ALL LEVELS *
- * COURSE WORK HELP *

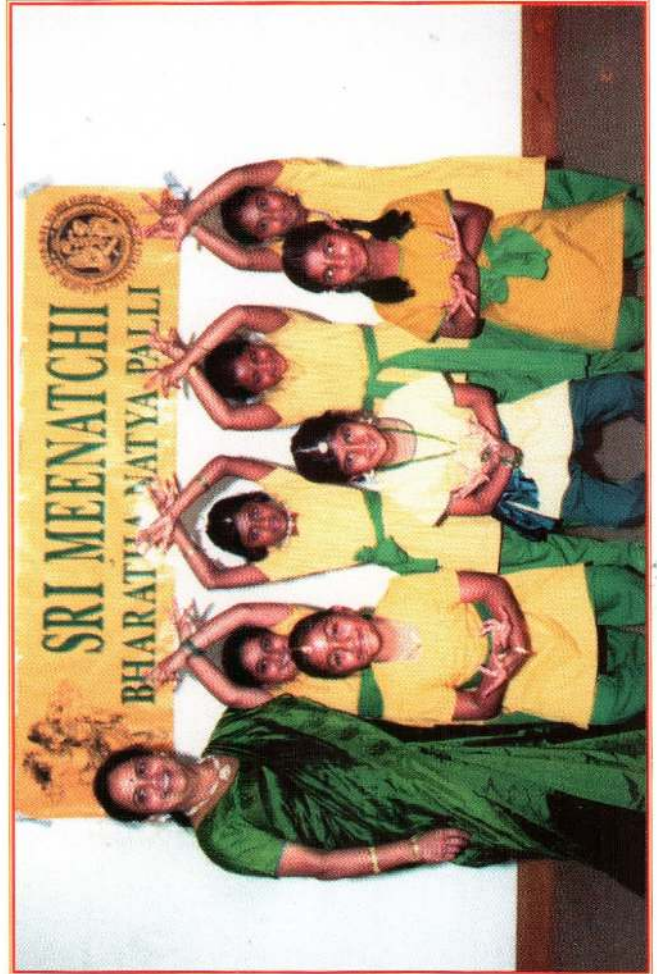
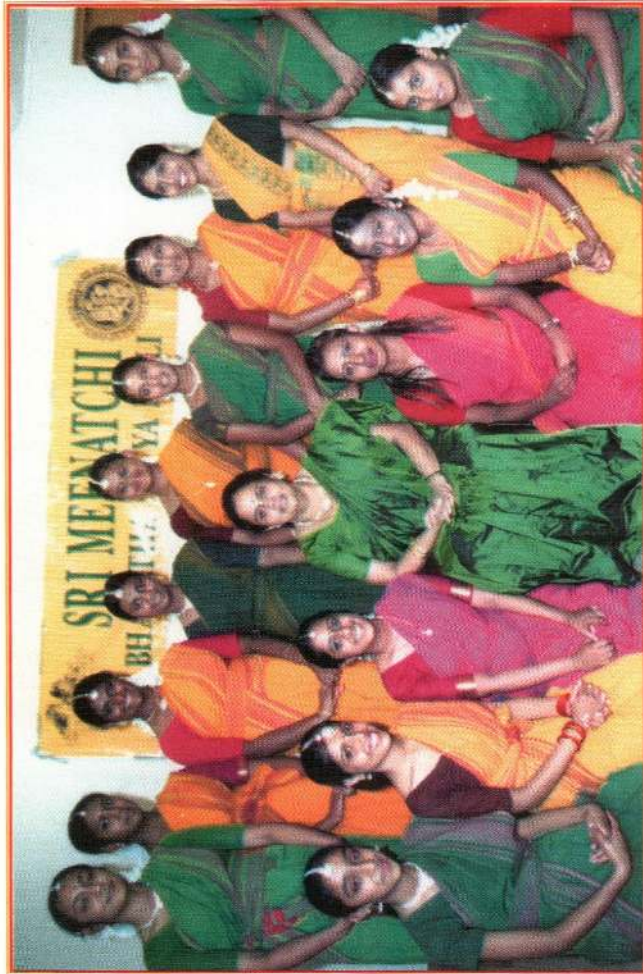
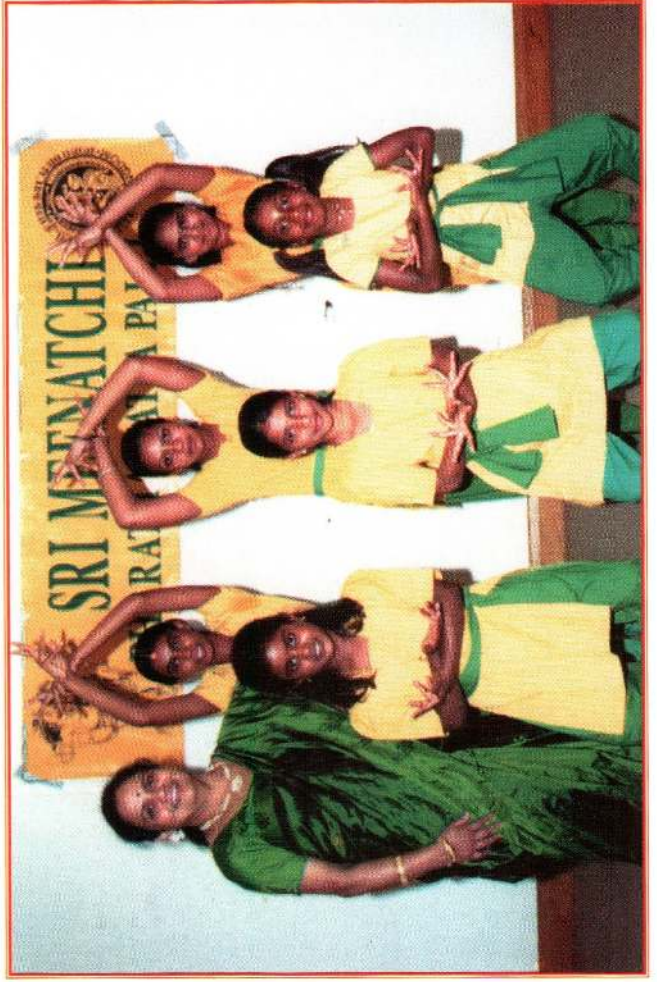
PLEASE VISIT MY WEB SITE TO SEE STUDENTS' RECORD

www.jegamaths.co.uk

E-MAIL ADDRESS : goldjega@aol.com

Jega: 07985337275

EDMONTON (02088840732) & EASTHAM (02084701830)





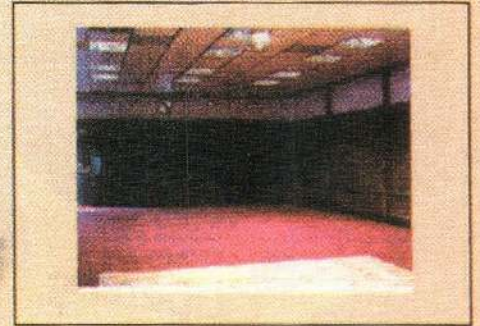
KRISHJON SOCIAL CLUB

கிருஷ்ஜோன் சோஷல் கிளப்



**Hall hire for Wedding
Birthday & All Functions**

300 பேர் அமரக்கூடிய மண்டபம் வாடகைக்கு உண்டு
பிறந்தநாள்
திருமணம்



Bar சிற்றுண்டி சாப்பாட்டு வசதிகள் உண்டு



**WHITE HOUSE
SOUTH END ROAD
EAST HAM E6 2AA**
krishjohn967@aol.com
krishjohn967@yahoo.co.uk

Tel: 020 8470 9595

Mobile: 07956 555 101



SURYA JEWELS

நீங்கள் விரும்பும் டிசைன்களில் உட்கரட்டுங்க
நகைகளைத் திரிவுசெய்ய இன்றை நாடுங்கள்

சூர்ய ஜுவல்ஸ்

உங்கள் பழைய பவுண்களை கொடுத்து புதிய
நகைகள் வாங்கலாம் அது மட்டுமல்ல நீங்கள்
செய்யும் Orderகள் குறித்த நேரத்தில்
செய்து தருவதில் வல்லுனர்கள்

மலிவான விலைமீல்
தரமான தங்கத்திற்கு
Easthamல்
சூர்ய ஜுவல்ஸ்

292 High Street North
London E12 6SA

Tel: 020 8552 2224



Handicrafts, Ever Silver & Fancy Goods, Tamil
Audio, Video, CD's and CD-Videos, South
Indian Musical Instruments

Akilan Enterprises

WHOLE SALES & RETAILS

இல்லங்களுக்குத் தேவையான பொருட்கள்,
அன்பளிப்புக்கான அழகுப்பொருட்கள், தெய்வ
வழிபாட்டுப் பொருட்கள், இசைக்கருவிகள் -
வீணை, மிருதங்கம், புல்லாங்குழல்,
சுருதிப்பெட்டி, வீணை ஸ்ராண்டு, தப்ளா-
மற்றும் பரதநாட்டிய நகை செட், அனைத்தும்
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

புதிய தமிழ் DVD இடங்கள் £1.50

**வாருங்கள் வரவேற்கின்றோம்
வாழ்த்துங்கள் வளர்கின்றோம்.**

**274 High Street North
Manor Park**

**London E12 6SA
Tel: 020 8548 0033
Fax: 020 8548 0300**

CARLTON LEISURE

Worldwide Travel & Tours



"Fly with us once, Fly with us always"

✈ உலகளாவிய பயணங்கள் உங்களுக்கு எல்லாம்

✈ உலகளாவிய பயணங்களை உங்களுக்கு

✈ உலகளாவிய பயணங்களை உங்களுக்கு

✈ உலகளாவிய பயணங்களை உங்களுக்கு

✈ உலகளாவிய பயணங்களை உங்களுக்கு

Tickets on departure can be arranged



உலகளாவிய பயணங்களை உங்களுக்கு

FOR EMERGENCY TRAVEL CALL 07957 450 895 (OR) 07796 174 376

WEST LONDON

299 PAYNERS LANE

HARROW, MIDDx HA5 5EG

0800 279 2211

(T) 020 8426 1266

(F) 820 8426 1267

CENTRAL LONDON

68 GREAT PORTLAND STREET

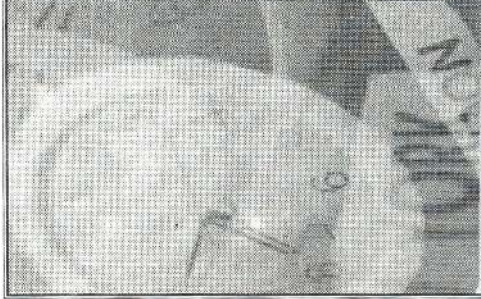
LONDON W1W 7JG

0800 043 1943

(T) 020 7636 7636

(F) 020 7636 7236

web: www.carltonleisure.com | email: info@carltonleisure.com



JR Travels & Tours

Bringing your World Closer

347 Barking Road

London, E6 1LA

Tel: 020 8586 7111

Fax: 020 8476 0349

Email: J_R_travels@email.com

JR

ESTATES

Sales - Lettings - Management

Basheer

07944 666 610

347 Barking Road

London E6 1LA

Tel: 020 8586 7111

Fax: 020 8476 0349



Food & Wine

347, Barking Road

London

E6 1LA

Mobile : + 44 (0) 7957656291

Tel No : + 44 (208) 4750349

Fax No : + 44 (208) 4750349

E-mail : sathish102uk@yahoo.co.uk

JR

GROUP of COMPANIES

347, Barking Road

London

E6 1LA

Mobile : +44 (0) 7957656291

Tel : +44 (208) 4750349

Fax : +44 (208) 5489729

E-mail : sathish102uk@yahoo.co.uk



Sathish, M. Ramaboss

MANAGING DIRECTOR

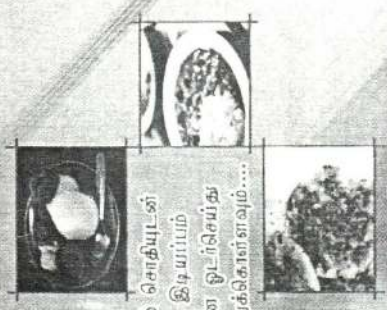
PALM RESTAURANT

at Walthamstow & TAKE AWAY
Sri Lankan & South Indian Cuisine
(Fully Licenced & Air Conditioned)

வகை சுவை. சிறகவை உணவுகள்
இனியாதிவ் வன் விட ருவலி வகி்கர்
விற்பவை...

திருணம், பூப்பித நீராட்டுவழி போன்ற
மங்கல விடயங்களிற்ரிய கைவச்
சாப்பாடுகள்...

விகுந்தபசாரங்களிற்ரிய அகைவச்சாப்பாடுகள்...
100 பேருக்கு மேற்பட்ட கைவசாப்பாடு
ஒன்று £1.75 மட்டுமே



சம்பல் சைகியுடன்
ரிட்டு இடியும்
சன்பை ஓட்டிசெய்த
பெற்றக்கிளாள்ளவும்...

Partyகற்ற்க ஏற்ற வகையில் எமது உணவகம் ஒழங்காமிய
செய்து தர்ப்பும், வையவங்கள் / ஒன்றகூட்டல்கள்
ஆகியவற்ற்க உணவுகள் பலகாரவகைகள், காட்சிற்ற்கண்டிகள் சூடாகப்
பரிமாற Warner வகைகள். Delivery...? Free Delivery...!!

கவையகத் தயாரிக்கப்பட்டு அப்பும், பால் அப்பும், முட்டை அப்பும், இட்டலி,
தோகை, கொத்து-பிராட்டி வகைகள், மற்றும் மிப்பினறோல், கட்டை, வடை,
முறுக்கு, மிக்கள், சமமோசா போன்றவற்றை பெற்றுக்கிளாள்ளவும் நாடுங்கள்-

ஒரே தொடரில் வைமவத் தேவைகள் அனைத்தையும் இங்கே முக்கி செய்து
கொள்ளலாம்: மணவறை, கோட்டை, சாய்ப்பாடு, Photoograp, Video, makeup

**Catering Orders undertaken for
Parties, Wedding & Special Occasions**

ஒரே கூடையின் கீழ் ஓராயிற்ற் கவை

Call RAJARATNAM

Tel: 0208 520 7465 | Mob: 0795 696 1910
102 Palmerston Road, Walthamstow, London E17
Nearest Tube: Walthamstow Central / Blackhorse Road



JR PRINT

57 Boundary Road
Walthamstow London E17 8NQ

Letter Heads
Visiting Cards
Rubber Stamps
Wedding Cards
Tamil Banners
Cake Boxes
Shorteat Boxes
Colour Printing
Raffle Tickets
Photocopying
Transiation
Competitive Prices

Compliment Slips
Souvenirs & Invoices
Invitation Cards
Signboards, Leaflets
Birthday Cards
Rich Cakes
Shorteat Bags
Arangetram Books
Laminating
Rubber Stamps
Translation Services
Fast & Reliable Services

Full Colour Printing

Call us for a Quotation

எங்கள்

இணையத்தளத்தற்ற்கு
வ்லுயம் செய்யுங்கள்
எமது சேவைகளின்
வ்லுயத்தை அறிவ்ற்கள்.

Tel: 020 8503 6643

Web: www.jrprint.com

Fax: 020 8281 3879

Mob: 07956 963 470

E-mail: contact@jrprint.com

Visit our website and view the range of services

Best Wishes from

SARATHA JEWELLERS

105 Ilford Lane Essex IG1 2RJ

020 8514 3072

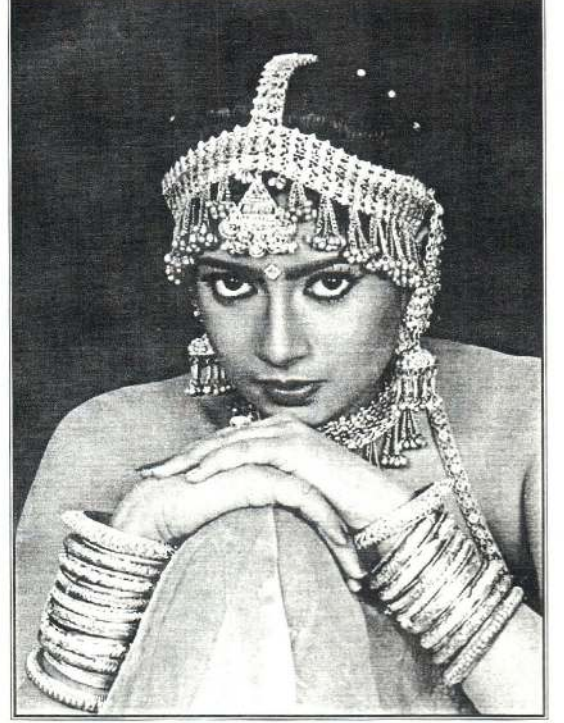
உங்கள் அனைத்து வகை

நகைத்தேவைகளுக்கும்

நீங்கள் நம்பிக்கையுடன்

நாட வேண்டிய இடம்

சாரதா ஜுவலர்ஸ்



SWATHI

Specialist in

Indian & Sri Lankan Groceries

Films, Fancy Items, Bureau de Change

306 - 308 High Street North

Manor Park, London E12 6SA

Tel: 020 8586 7648 020 8471 4713

Fax: 020 8586 9300

245- 247 High Street North (Inside Sakthi)

London E12 6SJ

Tel: 020 8471 0084

Authentic Srilankan & South Indian cuisine
prepared by famous
Experienced Chefs from India

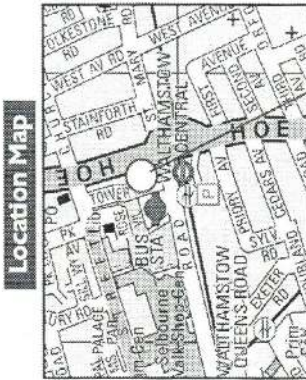
OPEN
7 Days a Week
11. am to 11. pm

FREE
Delivery with
2 miles Radius

★ Choose from our new Deal Meals ★

We do outdoor Catering
please Contact on

020 8520 5552



priya
Restaurant

FULLY LICENSED & AIR CONDITIONED
256, Hoe Street, Walthamstow, London - E17 3AX
(Close to Underground Station)

Now! Newly Opened in Walthamstow

Srilankan & South Indian
Restuarant



VEGETARIAN SALAD
This is served with either cooked or raw mix of vegetables in a choice of one of three dressings.



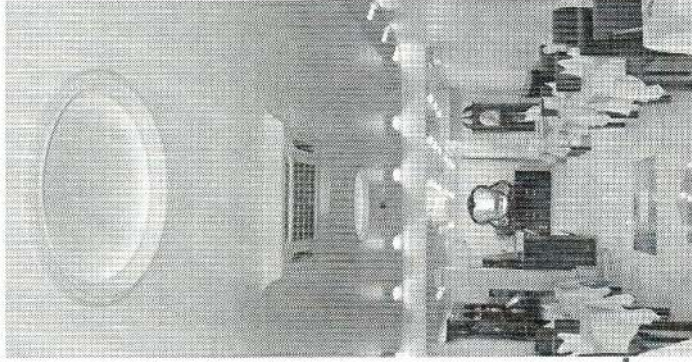
MIXED VEGETABLES
Mixed vegetables cooked with coconut.



CHICKEN
Chicken made with a seasoned sauce of one and two vegetables served with 'Sambal' (a spicy sauce) or with vegetables and 'Masala' (a spicy sauce) and rice.



FISH
Fish served with Spices and Masala.



RESTAURANT
Authentic Srilankan & South Indian cuisine prepared by famous Experienced Chefs from India.



RESTAURANT
Empowered for small functions and conferences.



BAR
Offering for Cocktails, Soft Drinks and Alcoh.



PATIO
Enjoy our Outdoor Patio Dining.

★ Outdoor Catering ★ Party Orders ★ Function Hall ★

Call
020 8520 5552

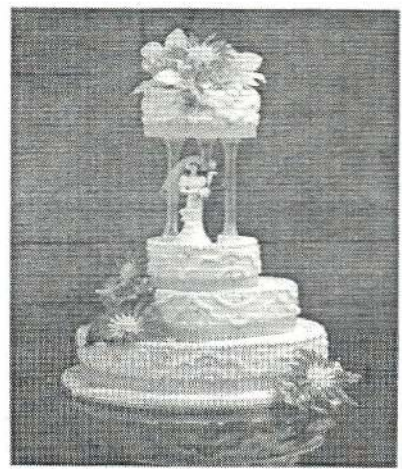
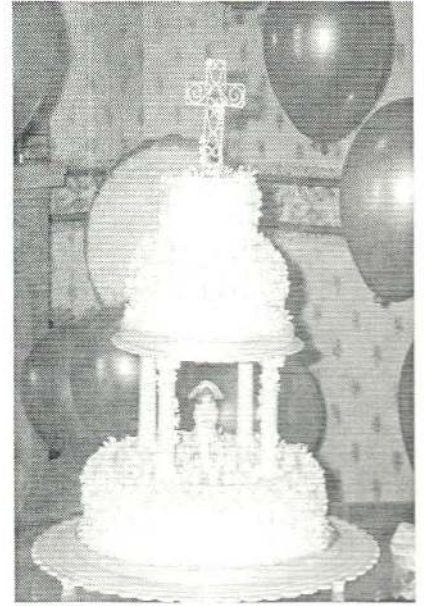
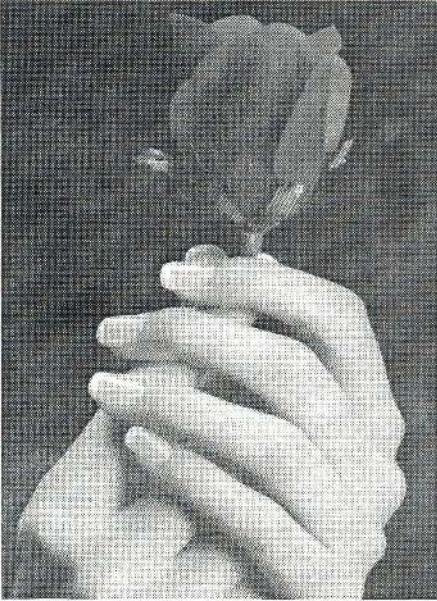
priya
Restaurant

FULLY LICENSED & AIR CONDITIONED
256, Hoe Street, Walthamstow, London - E17 3AX
(Close to Underground Station)

Best Wishes from

LAKSHA CAKES AND BEAUTY

TEL:020 8550 4292 MOB: 07817 375 605



நன்றிகள் உரித்தாகுக...

இந்நிகழ்ச்சிக்கு வருகை தந்த
பிரதம விருந்தினர்
அவர்களுக்கும்,
எம்மையும் எமது சிறார்களையும்
ஊக்குவித்த அனைத்து நெஞ்சங்களுக்கும் முதற்கண்
நன்றிகள் கூறுகின்றோம்.

இந்நிகழ்ச்சி திறம்பட அரங்கேறப் பின்னணியில்
ஒத்துழைத்த பெற்றோர்கள், நலன்விரும்பிகள்
அனைவருக்கும் எமது நன்றிகள்.

அத்துடன் விழா சிறப்புறத் திறமையான
முறையில் பக்கவாத்தியமளித்த
கலைஞருக்கும், அறிவிப்பாளருக்கும் எமது நன்றிகள்.

இம்மலரில் விளம்பரங்கள் தந்துதவிய
விளம்பரதாரர்களுக்கும் எமது நன்றிகள்.
இம்மலரை மிகக்குறுகிய காலத்தில் அச்சிட்டுத்தந்த
ஜே ஆர் அச்சகத்திற்கும், மண்டபத்தை அலங்கரித்த
Party Paradise நிறுவனத்திற்கும் எமது நன்றிகள்.

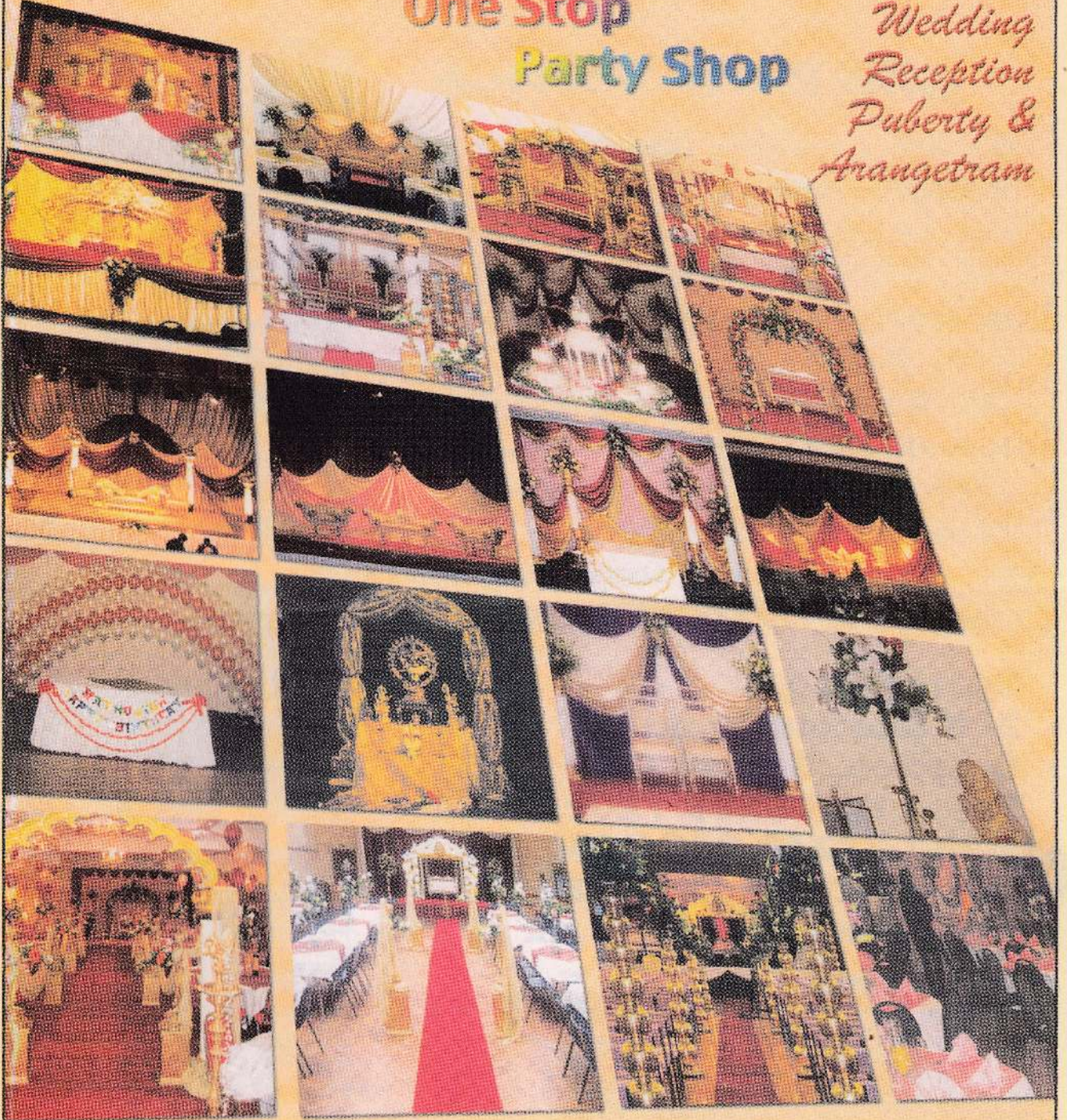
அத்துடன் ஒலி, ஒளி, ஒளிப்பதிவு, புகைப்பட
அமைப்பாளர்களுக்கும் மண்டப ஊழியர்களுக்கும்
எமது நன்றிகள்.

விழா அமைப்பாளர்

PARTY PARADISE

One Stop
Party Shop

Wedding
Reception
Puberty &
Anangetram



தமிழில் "எங்கள் திருமணம்" "பூப்பூனித நீராட்டு விழா" என பொறித்த பலூன்கள் கிடைக்கும்

Hall Decorations

133 Carlyle Road, Manor Park,
London E12 6BS
T: 020 8553 9857
M: 07939 287 890

Shop

777 Romford Road, Manor Park,
London E12 5AN
T: 07961 199 424
M: 07939 287 890

ஸ்ரீ மீனாட்சி நடனப்பள்ளியின் சதங்கைநாதம்
நடன நிகழ்ச்சி சிறப்புடன் நிறைவேற எமது வாழ்த்துக்கள்

Dr Kannamuthu S.Nathan Dip.MA.LLM.Ph.D International Law Practitioner

Areas of Practice:

- International Migration
- International Refugee Law
- International Human Rights Law
- International Criminal Law
- Canadian Citizenship & Immigration Law
- Australian Immigration Law
- Sri Lanka Emigration & Immigration Law

அகதி தஞ்சம் கோரி நிராகரிக்கப்பட்டவர்கள் பல்வேறு
சட்டரீதியான குடிவரவாளர்களாக
கனடாவில் குடியேறுவதற்குரிய வாய்ப்புக்கள்
வீபரங்களுக்கு அழையுங்கள்

07737 708 862
07745 715 957

E-mail: ksnathanlaw@msn.com

Associates:

Access Canadian Immigration Law Counsels
1370 Don-Mills Road, Suite 305
Toronto, Ontario M3B 3N7 Canada

Designed & Printed by JR Print Tel: 020 8503 6643